



CONSUMER ELECTRONICS

PHILIPS



FC 772

GB

Cassette deck

F

Platine cassette

D

Cassetten-Deck

NL

Cassettedeck

E

Tocacasetes

I

Registratore

English

Figures

page 3

page 60

Français

Figures

page 12

page 60

Deutsch

Abbildungen

Seite 21

Seite 60

Nederlands

Figuren

pagina 30

pagina 60

Español

Figuras

página 39

página 60

Italiano

Figure

pagina 48

pagina 60

INTRODUCTION

This double cassette deck is suitable for the use of ferro, chromium and metal cassettes.

The cassette deck is equipped with the Dolby NR (Noise Reduction) system, manufactured under license from Dolby Laboratories Licensing Corporation.

The word 'Dolby' and the symbol \square are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.

The copying of gramophone records and the recording of radio programmes is only permitted if there is no infringement of copyrights or other rights of third parties.

Note for users in U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performers' Protection Acts 1958 to 1972.

INSTALLATION

- After unpacking remove all protective materials.
- Do not leave the equipment and the cassettes for any length of time in direct sunlight or other places where high temperatures can occur, such as in the vicinity of heating apparatus.
- Do not expose the equipment to humidity or rain.
- This unit is equipped with microprocessors. Static electricity, for example, may sometimes cause interference. You can correct this by switching off the mains switch for 30 seconds.
- Always place the cassette deck on a horizontal surface.
- If your cassette deck is placed on or close to other equipment, hum may sometimes occur. A different position can eliminate the interference.

Fig. 1

For safety reasons it is necessary to consult your dealer for the connection of equipment without a recorder connection, e.g. TVs.

Ⓐ 'L - OUT and R - OUT' line outputs

For connecting the cassette deck to the inputs 'TAPE 1 L + R IN' or 'TAPE 2 L + R IN' of the amplifier.

Ⓑ 'L - IN and R - IN' line inputs

For connecting the cassette deck to the outputs 'TAPE 1 L + R OUT' or 'TAPE 2 L + R OUT' of the amplifier.

Ⓒ In and output for remote control 'REMOTE CONT. IN/OUT'

Socket Ⓒ 'IN' can be connected with the 'REMOTE OUT' of your amplifier, if this is equipped with a corresponding socket for remote control, or a separate remote control receiver, which must be suitable for this cassette deck. Socket Ⓒ 'OUT' can be interconnected with your tuner, record player or Compact Disc player if these are equipped with a corresponding socket for remote control.

Ⓓ Mains lead

For connecting the cassette deck to the mains.

Before connecting the cassette deck to the mains, it is absolutely essential that you check that the voltage on the type plate corresponds with the local mains voltage.

The type plate is located on the rear of the deck.

Important note for users in U.K.:

When fitting a mains plug to the mains lead proceed as follows:

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code: Blue = Neutral, Brown = Live.

As these colours may not correspond to the colour markings identifying the terminals in your plug proceed as follows:

The Brown wire must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured Red.

The Blue wire must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured Black.

Note: This apparatus must be protected by a 3 Amp Fuse if a 13 Amp plug is used or, if any other type of plug is used, by a 5 Amp Fuse either in the plug or adaptor or at the distribution board. If in doubt consult a qualified electrician.

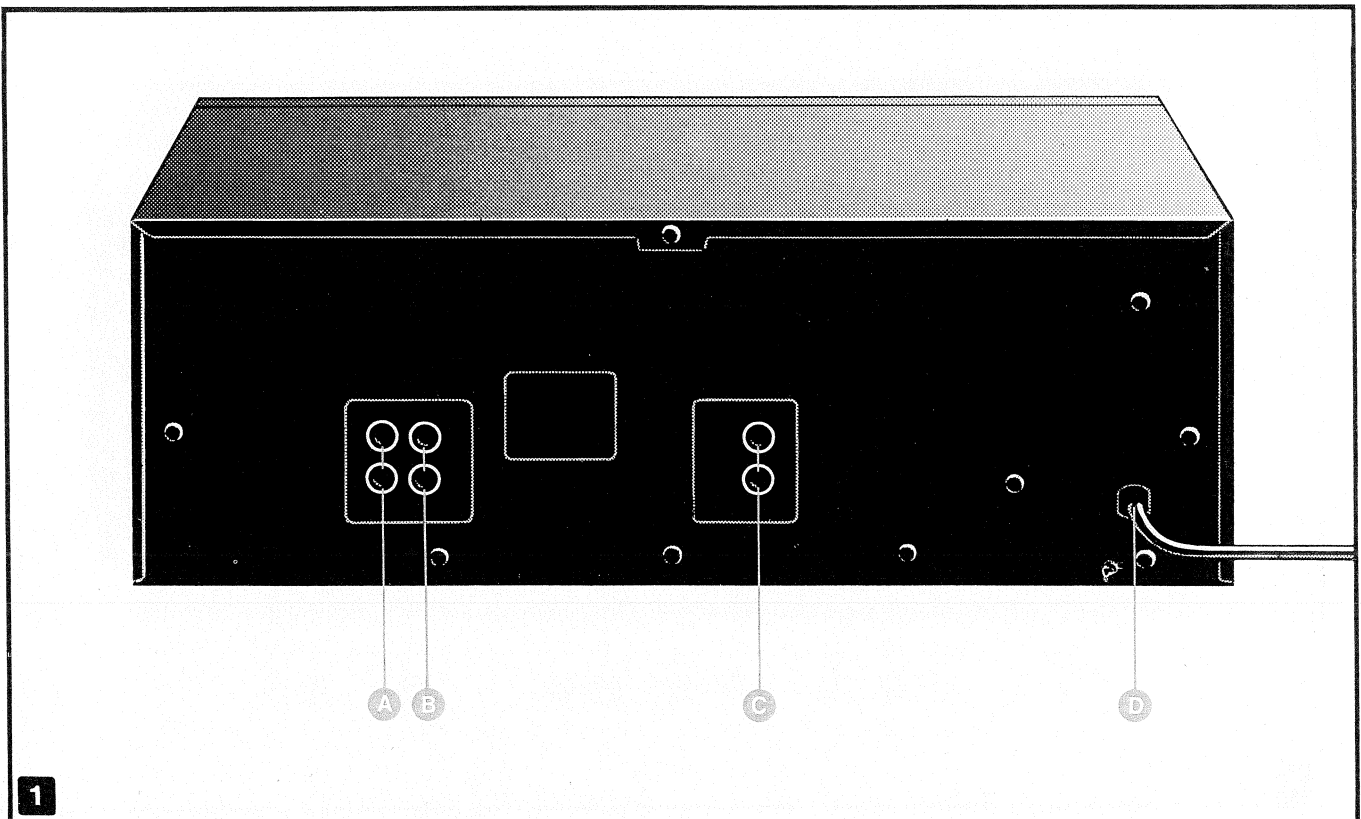


Fig. 2

- ① 'ON/OFF' switch
For switching the whole unit on and off.
- ② Cassette holder 'B'
See Fig. 5 for the insertion of the cassette.
- ③ 'DOLBY NR' indicator
This indicates the function of the Dolby noise reduction system.
- ④ 'CONT PLAY' indicator
This indicates the function of the 'CONT PLAY' button.
- ⑤ 'PEAK LEVEL' indicators
Indicate the recording volume which is set by the controls ⑬.
- ⑥ 'EJECT' button for deck 'B'
For opening cassette holder ②.
- ⑦ 'TAPE COUNTER' (for deck 'B' only)
Indicates how far the tape transport of deck 'B' has progressed.
- ⑧ Zero reset button
Pressing this button returns the counter ⑦ to '000'. By setting the counter to '000' at the beginning of the tape and noting the position at the beginning of your recording, you will later be able to relocate each recording easily.
- ⑨ 'EJECT' button for deck 'A'
For opening the cassette holder ⑫.
- ⑩ 'DUBBING' indicators 'NORM' / 'HIGH'
Indicate the dubbing speed when copying from deck 'A' to deck 'B'.
- ⑪ Control panel.
See Fig. 3.
- ⑫ Cassette holder 'A'
See Fig. 5 for the insertion of the cassette.
- ⑬ Recording volume controls 'REC LEVEL'
For adjusting the recording volume. See 'RECORDING'.
- ⑭ 'PLAY/PAUSE' indicator
This indicates the 'PLAY/PAUSE' mode of deck 'A'.
- ⑮ Dubbing speed buttons 'NORMAL/HIGH DUBBING'
For selecting the dubbing speed when copying from deck 'A' to deck 'B'.
- ⑯ 'REC MUTE' button
For making a silent recording. See 'RECORDING'.
- ⑰ Recording button 'REC'
Press this button to set deck 'B' in the record-pause mode. See 'RECORDING'.
- ⑱ 'PHONES' socket
For connecting stereo headphones.
- ⑲ 'MIC' socket
Microphone input. See 'MICROPHONE RECORDING'.
- ⑳ Dolby NR switch 'DOLBY NR'
The Dolby Noise Reduction system is switched on or off with this button. See 'DOLBY NOISE REDUCTION'.
- ㉑ 'CONTINUOUS PLAY' button
For continuous playback of two cassettes. If deck 'A' stops, the playback continues automatically from deck 'B' (or vice versa). See 'CONTINUOUS PLAYBACK'.
- ㉒ 'PLAY/PAUSE/REC/MUTE' indicator
This indicates these modes of deck 'B'.

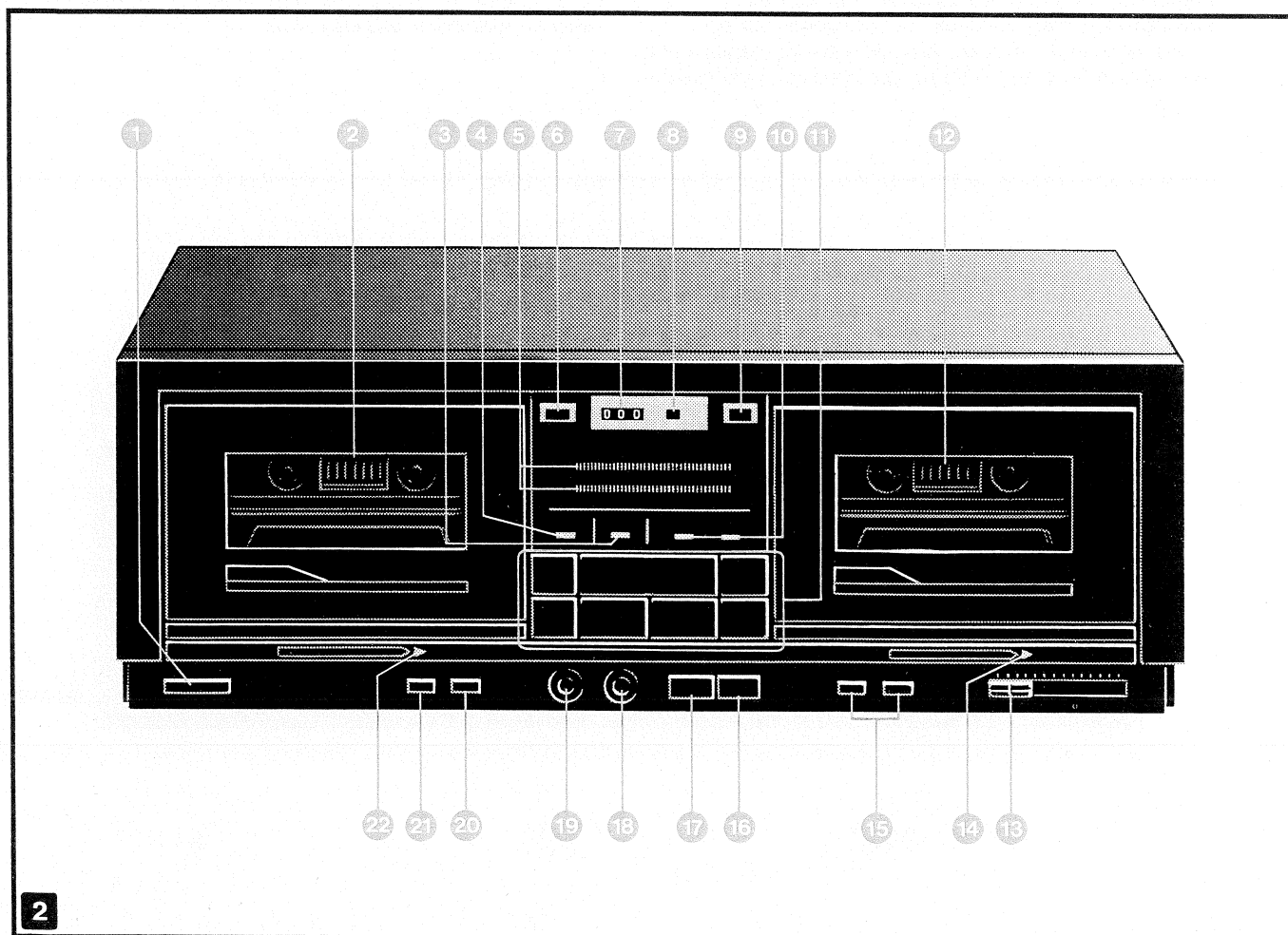


Fig. 3

- 1 Fast wind button '<<'
For fast winding to the left.
- 2 'PLAY >' button
For starting playback. Tape travel is indicated by the indicators 14 and 22.
- 3 Fast wind button '>>'
For fast winding to the right.
- 4 and 7 Selector buttons 'DECK A' and 'DECK B' with indicators
With these buttons you can select the operation of deck 'A' or 'B'. The indicator of the deck selected lights up. See 'DECK SELECTOR SWITCHES'.
- 5 'PAUSE' button
Pressing this button stops recording or playback temporarily. Press the pause button again to continue recording or playback.
- 6 'STOP' button
For stopping the tape transport.

OPERATION

SWITCHING ON AND OFF

- Switching on: Press mains switch 'ON/OFF' ①; several indicators will now light up.

If no indicators light up?

- Then the cassette deck is not switched on properly,
- the plug is not in the socket,
- or the mains socket is dead.

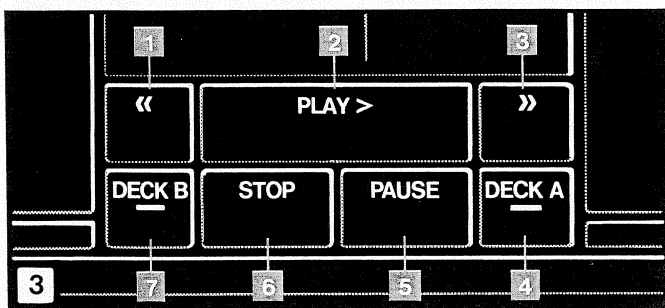
- Switching off: Press mains switch ① once again.

DECK SELECTOR SWITCHES

The operation of deck 'A' or 'B' can be selected with the deck selector switches 4 and 8. The indicator of the deck selected lights up. Selection is only possible if there are *two* cassettes in the unit. If one cassette is used, the correct deck is selected automatically.

When dubbing a cassette both indicators light up and both decks can be operated. Once dubbing has stopped, then the indicator on deck 'B' lights up.

If deck 'A' and 'B' are playing back at the same time, you only hear the sound from the deck selected. You may also switch over from one deck to the other *during* playback by the deck selector switches 4 and 7.



1. Check that the cassette deck is connected as described under 'CONNECTIONS' and that the mains voltage has been switched on by means of the mains switch 'ON/OFF' ①.
2. Open the cassette holder ② by pressing the 'EJECT' button ⑥ (see Fig. 4).
3. Insert a cassette which is *not* protected against recording, in the cassette holder ②: with the open side facing downwards and the full reel on the left (see Fig. 5). Close the cassette holder.
4. If required, switch on the Dolby NR system.
5. Set your amplifier to the sound source from which you wish to record.
6. Press the 'REC' recording button ⑰ to set deck 'B' in the record + pause mode. The indicator ⑳ starts to flash.

If the indicator ㉑ does not flash?

- Then the cassette in the holder is protected against recording. Insert another cassette in the unit.

7. Allow the connected unit to play and meanwhile adjust the recording volume with the controls ⑬ so that the recording volume indicators ⑤ light up during passages with an average volume up to the 0 dB part, see Fig. 6. An excess of up to +3 dB is normal during peaks.

8. Differences between the left and right channel can be corrected by adjusting both controls ⑬ differently, see Fig. 7.

If the recording volume indicators ⑤ do not light up or do not light up properly?

- Check then that the required sound source is properly connected.
- Check that your amplifier is set correctly.
- Check that a sound source *other* than the one required is functioning properly.

9. Start recording by pressing the 'PAUSE' button ⑤.
10. Check the recording volume at intervals; adjust it gradually if required.
11. The deck stops automatically at the end of the cassette. Press the 'STOP' button ⑥ if you wish to stop recording before then.

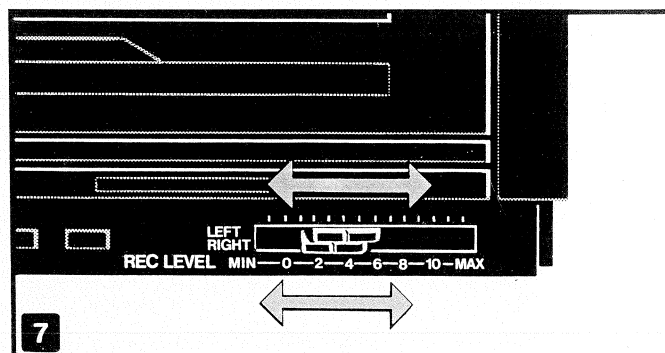
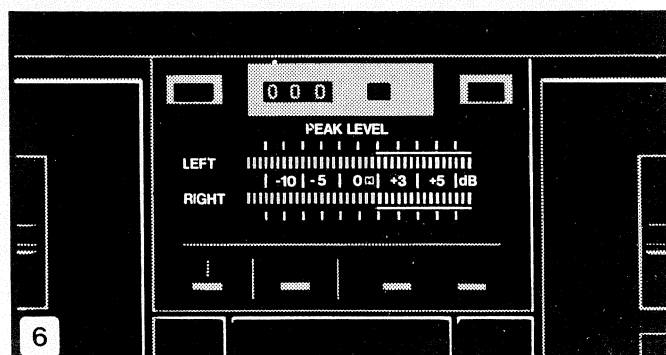
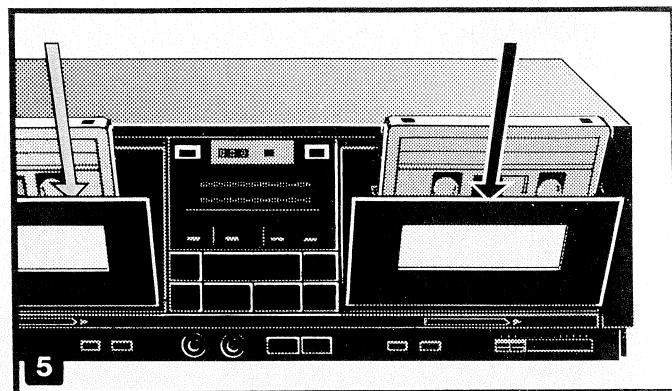
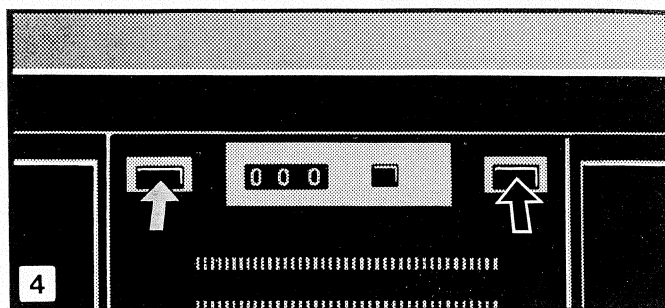
Note By immediately pressing the fast wind button '<<' after the recording (thus not the 'STOP' button ⑥ first) the tape is quickly rewound to the beginning of the recording just made. The tape then stops automatically.

MICROPHONE RECORDING

- When the plug of a mono microphone is inserted to the 'MIC' socket ⑱, the set automatically enters the microphone recording mode.
- The microphone recording level is adjusted with the controls ⑬.
- When disconnecting the microphone plug, the 'LINE IN' recording mode is resumed.

'MUTE' recording

By pressing the 'REC MUTE' button ⑰ during recording, a silent recording is obtained during the following 4 seconds. The deck then stops in the record + pause mode. Undesired passages (announcements etc.) can thus be omitted automatically.



Dubbing at normal speed

1. Check that the cassette deck is connected as described under 'CONNECTIONS' and that the mains voltage has been switched on by means of the mains switch 'ON/OFF' ①.
2. Open the cassette holders ② and ⑫ by pressing the 'EJECT' buttons ⑥ and ⑨.
3. Insert the *recorded* cassette in the cassette holder ⑫ on deck 'A' with the open side facing downwards and the full reel on the left; then close the cassette holder.
4. Insert a cassette which is *not* protected against recording in cassette holder ② on deck 'B': with the open side facing downwards and the full reel on the left. Close the cassette holder.
5. Start the copying-recording by pressing the 'NORMAL DUBBING' button ⑮. The 'DUBBING' indicator ⑩ 'NORM' and both indicators of the deck selector switches ④ and ⑦ light up. The indicator ⑭ shows green and ⑳ shows red.

If nothing happens and if the indicators do not light up as indicated in 5?

- Then the cassette in the cassette holder ② is protected against recording. Insert another cassette in the unit.

6. Press the 'STOP' button ⑥ to stop dubbing in the meantime. Both decks then stop simultaneously.

Notes

- By pressing the fast wind button '<<' immediately after dubbing (thus not the 'STOP' button ⑥ first) the tape on deck 'B' is quickly rewound to the beginning of the dubbing just made and then stops.
- By pressing button 'REC MUTE' ⑮ during dubbing, a silent passage is obtained in the copy during the following 4 seconds. Deck 'B' then stops in the record+pause mode (the tape on deck 'A' however continues!). Undesired passages (announcements etc.) can thus be omitted automatically.
- By pressing 'PAUSE' button ⑤ during dubbing, deck 'B' stops in the record+pause mode. The tape on deck 'A' continues. Undesired passages (announcements etc.) can thus be omitted. In order to continue dubbing, press button 'PAUSE' ⑤ again.

Dubbing at double speed

1. Follow the procedures 1 to 4 as described under 'Dubbing at normal speed'.
2. Start the copying-recording by pressing the 'HIGH DUBBING' button ⑮. The indicator 'HIGH DUBBING' ⑩ and both indicators of the deck selector switches ④ and ⑦ light up. The indicator ⑭ shows green and ⑳ shows red.

If nothing happens and if the indicators do not light up as indicated in 2?

- Then the cassette in the cassette holder ② is protected against recording. Insert another cassette in the unit.

3. Press the stop button ⑥ to stop dubbing in the meantime. Both decks then stop simultaneously.

Notes

- By pressing the fast wind button '<<' immediately after dubbing (thus not the 'STOP' button ⑥ first), the tape on deck 'B' is quickly rewound to the beginning of the dubbing just made and then stops.

1. Check that the cassette deck is connected as described under 'CONNECTIONS' and that the mains voltage has been switched on by means of the mains switch 'ON/OFF' ①.
2. Open cassette holder ② or ⑫ by pressing 'EJECT' button ⑥ or ⑨.
3. Insert a recorded cassette in the cassette holder: with the open side facing downwards and the full reel on the left. Then close the cassette holder.
4. If required, switch on the Dolby NR system.
5. Set the amplifier to 'CASS', 'TAPE', 'TAPE 1' or 'TAPE 2', depending on the amplifier input used.
6. Now press the 'PLAY >' button ②.
7. Set the volume and balance on the amplifier. The volume of the headphones connected to socket 'PHONES' ⑮ is not adjustable.
8. You can interrupt the playback temporarily by pressing 'PAUSE' button ⑤. The indicator ⑭ or ⑳ starts to flash. In order to continue playback press the 'PAUSE' button ⑤ again.
9. If during playback the 'PLAY' button ② is pressed, the indicator ⑭ or ⑳ starts to flash and the number playing at that moment will be constantly repeated. By pressing the 'PLAY' button ② again, the repeat function is switched off. The tape then plays normally.
10. Press 'STOP' button ⑥ to stop.

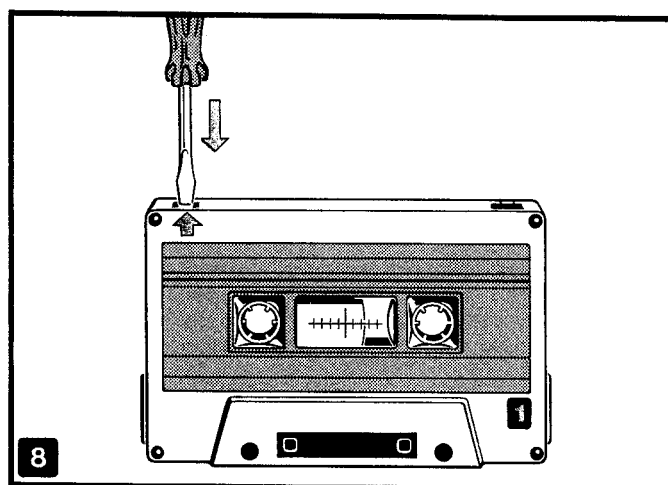
CONTINUOUS PLAYBACK WITH DECK 'A' AND DECK 'B'

1. Check that the cassette deck is connected as described under 'CONNECTIONS' and that the mains voltage has been switched on by means of the mains switch 'ON/OFF' ①.
2. Open the cassette holders ② and ⑫ by pressing the 'EJECT' buttons ⑥ and ⑨.
3. Insert a *recorded* cassette in both cassette holders: with the open side facing downwards and the full reel on the left. Close the cassette holders.
4. If required, switch on the Dolby NR system.
5. Set the amplifier to 'CASS', 'TAPE', 'TAPE 1' or 'TAPE 2', depending on the amplifier input used.
6. Now press the 'CONTINUOUS PLAY' button ⑳. The 'CONT PLAY' indicator ④ and the indicators ⑭ and ⑳ now show green.
7. Set the volume and balance on the amplifier. The volume of the headphones connected to socket 'PHONES' ⑮ is not adjustable.
8. You can interrupt the playback temporarily by pressing the pause button ⑤. The indicator ⑭ or ⑳ now starts to flash. In order to continue playback press the pause button ⑤ again.
9. Press the stop button ⑥ to stop.

REMOTE CONTROL OPERATION

Remote controlled operation of the cassette deck is possible via the remote control socket 'REMOTE CONT. IN' ⑮, see Fig. 1 and chapter 'CONNECTIONS'.

1. All tape deck functions, which are normally operated with the buttons ① up to ⑦ inclusive (see Fig. 3) can also be operated by using an optional remote control unit.
2. The 'REC' button ⑰ can also be operated from a remote control unit.
3. When pressing the 'MEMO' button of the remote control unit, the counter reading (i.e. the current tape position during recording or playback) will be stored in memory. When pressing the button '<<' of a remote control unit, the tape is quickly rewound to the memorized tape position. The tape then stops automatically and the memory is cleared.



COMPACT CASSETTES

- The tape in the cassette is attached at both ends with leader tape. You must remember this: no recording will be made at the beginning of the tape for 6 to 7 seconds!
- The accidental erasure of a recording can be prevented by breaking the small projection in the top left-hand corner on the back of the cassette (see Fig. 8). You can then no longer record on this side. This protection can be removed with a small piece of adhesive tape.
- Musicassettes are prerecorded cassettes, which are already protected against erasure.
- Store your cassettes after use in the box provided. Keep the cassettes at room temperature, do not put them in the sun or too close to magnets and transformers of e.g. recorders, radios, TVs and loudspeaker boxes.

TYPES OF TAPE

The quality of sound recording on cassette tape is to a significant extent determined by the manufacture and type of tape used. Therefore it is preferable to use a tape with very good specifications and test results.


Chromium dioxide and metal tapes generally give better results than iron oxide tapes.

As soon as a cassette is inserted in the cassette holder, the bias and the correction for the type of tape are switched on automatically.

RECORDING VOLUME AND MONITORING

- The volume at which the sound is recorded on a tape determines the sound quality for playback. The recording volume can be set before starting the recording; if this is not possible, then it can also be done during the recording.
- During recording any previous recording on that section of the tape is erased automatically. If you wish to erase without recording, then set the recording volume controls (13) to '0' and run the tape in the record mode.
- In order to check what has been recorded on the tape, you can monitor during recording using headphones connected to socket (18) or with an amplifier connected to the outputs (A).

DOLBY NOISE REDUCTION

This cassette deck is equipped with the Dolby Noise Reduction system, manufactured under license from Dolby Laboratories Licensing Corporation. The word 'Dolby' and the symbol  are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.

- The system is switched on and off with 'DOLBY NR' button (20). A cassette recorded with the Dolby Noise Reduction system must also be played back in the Dolby NR mode. If you forget to operate the Dolby NR on/off switch, the treble may be reproduced too strongly or too faintly. Therefore note on your cassettes whether they have been recorded with the Dolby Noise Reduction system switched on.

Musicassettes can also be recorded with the Dolby Noise Reduction system. This should then be indicated on the cassette or on the box.

Note: The button (20) of the Dolby Noise Reduction system has no influence when dubbing. A cassette recorded with Dolby NR as the original produces automatically a Dolby NR copy cassette after dubbing.

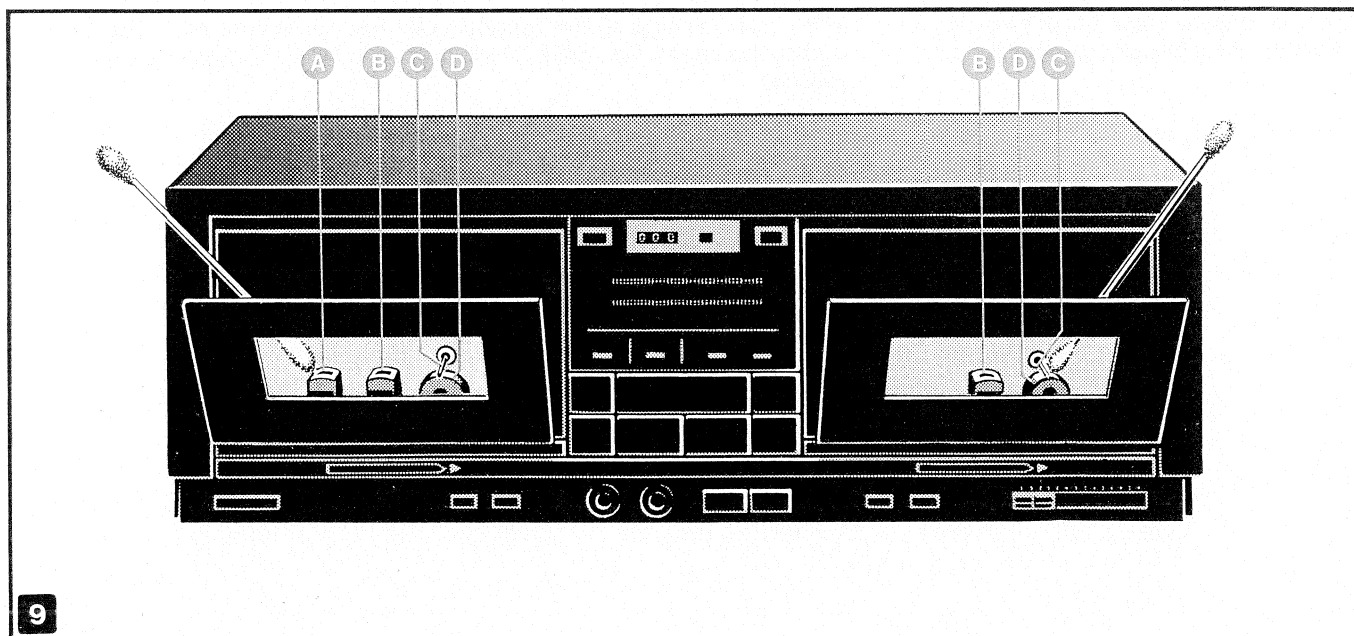
MAINTENANCE

We recommend that you clean the heads, capstans and pinch-wheels of your cassette deck regularly. This is generally necessary after every 15 hours of operation. It is also recommended that the aforementioned parts be cleaned prior to an important recording.

For preference we advise you to use our cleaning cassette SBC 114 for this purpose. This cassette should be played right through once (or in the case of heavy soiling twice) in the playback mode. If you do not have one of these cleaning cassettes available, you may use cotton wool buds.

- You may use the cotton wool buds dry, or moisten them with a small amount of alcohol if necessary.
 - Switch the cassette deck off.
 - Press the eject buttons (6) and (9).
 - Clean the heads (A) and (B), the capstans (C) and the pinch-wheels (D) with a cotton wool bud (fig. 9).
 - You may also clean the capstans (C) with dry filter paper.
- Only use the aforementioned means and do not allow the heads or the capstans to come into contact with sharp or metal objects.
- Allow everything to dry before reconnecting the equipment to the mains.

The drive mechanism must not be lubricated!



REMEDYING FAULTS

Should faults occur, it is in many cases not necessary to consult your dealer or technical service department. On the basis of the following list you will be able to rectify a number of faults yourself without difficulty.

- 1.** The cassette deck is recording (the recording level indicators are operating normally), but DURING PLAYBACK produces poor sound quality (distortion) and/or too little treble or differences between the right and left channel.

 - These faults are practically always caused by DIRT on the HEADS and the CAPSTANS. Even the best quality cassettes (regardless of make and type of tape) can cause dirt deposits.
Check whether the heads and/or the capstans are dirty and, if necessary, clean the dirty parts as instructed in the MAINTENANCE section.
N.B.: The SBC 114 cleaning cassette is a very useful aid for cleaning the heads and the capstans quickly.
For cleaning the capstans (important for good tape transport) you can also use dry filter paper, of the type used in coffee filters.
For cleaning the pinch-wheels it is also possible to use a cotton wool bud moistened with alcohol.
- 2.** The cassette deck is recording (the recording volume indicators are functioning normally), but does NOT produce ANY sound at all during playback.

 - The connecting cables may have come loose or are connected incorrectly.
Check the connecting cables: 'LINE OUT' on the cassette deck has to be connected with 'TAPE IN' on the amplifier.
● The amplifier may be set incorrectly.
Check the amplifier: the selector switch should be at 'CASS' or 'TAPE' and the volume control should be at '0' or at 'MIN'.
- 3.** The cassette holder cannot be opened.

 - The cassette deck is recording or playing back. First press the stop button and then the eject button.
- 4.** The cassette cannot be inserted or the cassette holder cannot be closed.

 - The cassette is not positioned correctly or is perhaps upside down in the cassette holder. Adjust the position of the cassette in the cassette holder, as indicated in Fig. 5.
- 5.** The recording button is not working.

 - There is no cassette in the deck, or a cassette is being used which is protected against recording (e.g. a Musicassette). Use a different or a new cassette, or - if the old recording may be erased - seal the opening in the back of the cassette with a piece of adhesive tape (see also Fig. 8).
- 6.** Differences between the left and the right channel during recording (the lighting up of the recording volume indicators is not the same for the left and right channel).






 - The control has been set differently for the two channels (see Fig. 7).
● The two channels can also be set at the same level, but the volumes of the sound sources of the two channels can be set differently. Fig. 7 shows how the two channels can be set differently.
Notes: Remember that with stereo sound the volume of both channels need not be identical and that differences between the left and right channel are normal in that case.
- 7.** The cassette deck stops automatically - when not required! - immediately or some time after switching on for recording or playback.

 - The cassette has been incorrectly inserted in the cassette holder. Check the cassette and place it in the cassette deck as indicated in Fig. 5.
● The cassette has got stuck or runs very heavily. Wind and rewind the cassette a few times in the fast forward and fast rewind modes and/or tap firmly on a hard surface so that the reels are freed.
- 8.** The cassette deck completely fails to operate; the indicators do not light up.

 - The mains voltage to the cassette deck has not been switched on or the mains voltage has been interrupted. Check the mains switch, the mains lead and the mains voltage.

TECHNICAL DATA

(Subject to alteration)


- Tape speed: 4.76 cm/s.
- Suitable for 50 and 60 Hz A.C.
- Frequency range according to IEC/NAB for the use of:
 - metal cassettes: 30-17,000 Hz/30-18,000 Hz.
 - chromium cassettes: 30-17,000 Hz/30-18,000 Hz.
 - ferro cassettes: 30-16,000 Hz/30-17,000 Hz.
- Signal/noise ratio without Dolby NR system, according to IEC/NAB, for the use of:
 - metal cassettes: 58 dB/60 dB;
 - chromium cassettes: 58 dB/60 dB;
 - ferro cassettes: 57 dB/58 dB.
- Wow and flutter, DIN/WRMS: 0.15%/0.05%
- Improvement of the signal/noise ratio using the Dolby NR system:
 - 10 dB at 5 kHz.
- Dolby NR Noise Reduction system manufactured under license from Dolby Laboratories Licensing Corporation.
- The word 'Dolby' and the symbol  are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.
- Dimensions (w × h × d): approx. 360 × 120/128 × 300 mm.
- Socket , headphones: 8-600 ohms.
- Socket , microphone: 0.56 mV/2 kohms.
- Sockets , line output: 0.5 V, load impedance ≥ 22 kohms.
- Sockets , line input: 70 mV/40 kohms.

This product complies with the radio interference requirements as laid down in EEC (European Economic Community) regulations.

EINLEITUNG

Dieses Doppel-Cassetten-Deck ist für Ferro-, Chromdioxid- und Metal-Cassetten geeignet.

Das Cassettendeck ist ausgerüstet mit dem Dolby NR (Noise Reduction)-Rauschunterdrückungssystem, hergestellt unter Lizenz der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Das Wort 'Dolby' und das Symbol  sind Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Das Überspielen urheberrechtlich geschützter Werke ist nur erlaubt, wenn dabei die Rechte von Dritten nicht verletzt werden.

ALLGEMEINE ANWEISUNGEN

- Nach dem Auspacken alle Schutzmaterialien entfernen.
- Das Gerät und die Cassetten niemals längere Zeit in direktes Sonnenlicht oder an andere Stellen setzen, an denen hohe Temperaturen vorkommen können, z.B. neben eine Heizung.
- Das Gerät vor Feuchtigkeit und Regen schützen.
- Dieses Gerät enthält Mikroprozessoren, die u.a. durch statische Elektrizität gestört werden können. Schalten Sie in dem Fall bitte den Netzschalter 30 Sekunden aus.
- Das Cassetten-Deck immer waagrecht aufstellen.
- Wenn Ihr Cassetten-Deck auf oder in der Nähe von anderer Apparatur steht, können Brummstörungen auftreten. Ändern Sie dann die Aufstellung.

ANSCHLÜSSE

Abb. 1

Sollen Geräte ohne Recorderanschluß, z.B. Fernsehempfänger, angeschlossen werden, wenden Sie sich aus Sicherheitsgründen bitte an Ihren Händler.

- Ⓐ Leitungsausgänge 'L - OUT' und 'R - OUT'
Für den Anschluß des Cassettendecks an die Eingänge 'TAPE 1 L + R IN' oder 'TAPE 2 L + R IN' des Verstärkers.
- Ⓑ Leitungseingänge 'L - IN' und 'R - IN'
Für den Anschluß des Cassetten-Decks an die Ausgänge 'TAPE 1 L + R OUT' oder 'TAPE 2 L + R OUT' des Verstärkers.
- Ⓒ Ein- und Ausgang für Fernbedienung 'REMOTE CONT. IN/OUT'
Buchse Ⓒ 'IN' kann mit Buchse 'REMOTE OUT' Ihres Verstärkers verbunden werden, sofern dieser für Fernbedienung eingerichtet ist. Buchse Ⓒ 'OUT' ist für die Verbindung mit Ihrem Tuner, Plattenspieler oder CD-Spieler vorgesehen, sofern diese eine entsprechende Buchse für Fernbedienung besitzen.
- Ⓓ Netzschur
Zum Anschließen des Cassetten-Decks an das Lichtnetz.
Achtung: Vor dem Anschließen des Cassetten-Decks an das Lichtnetz ist unbedingt zu kontrollieren, ob die Spannung auf dem Typenschild mit der lokalen Netzspannung übereinstimmt. Ist dies nicht der Fall, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Das Typenschild befindet sich an der Rückseite des Geräts.

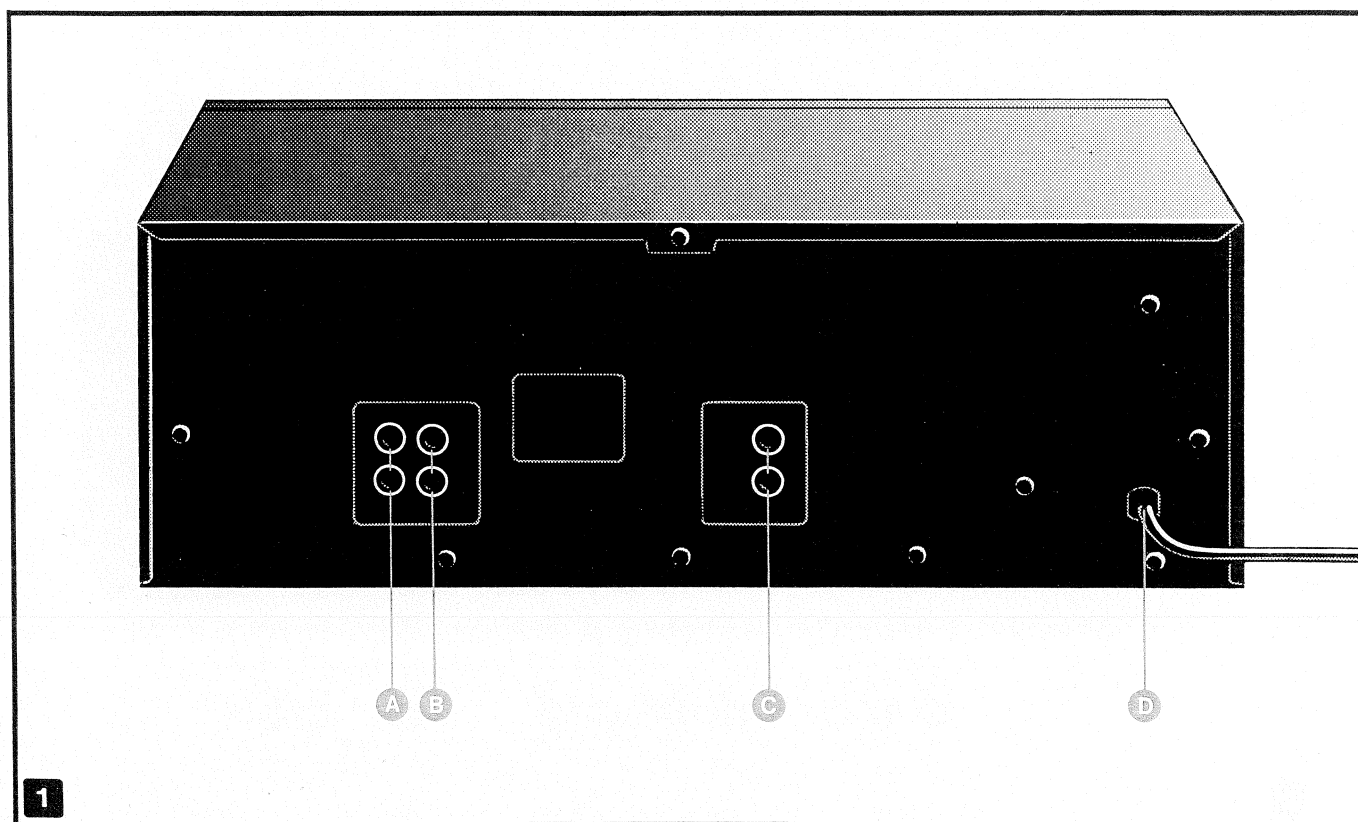


Abb. 2

- ① Netzschalter 'ON/OFF'
Zum Ein- und Ausschalten des ganzen Geräts.
- ② Cassettenfach 'B'
Siehe Abb. 5 für das Einsetzen der Cassette.
- ③ 'DOLBY NR'-Anzeige
Leuchtet auf wenn DOLBY NR-Schalter ⑳ gedrückt wird.
- ④ 'CONT PLAY'
Leuchtet auf wenn Schalter ㉑ für ununterbrochene Wiedergabe eingeschaltet ist.
- ⑤ Aussteuerungsanzeigen 'PEAK LEVEL'
Sie zeigen die Aussteuerung an, die mit den Schiebestellern ⑬ eingestellt wird.
- ⑥ Taste 'EJECT' für Deck 'B'
Zum Öffnen von Cassettenfach ②.
- ⑦ Bandzählwerk 'TAPE COUNTER' (nur für Deck 'B')
Zeigt die Bandstellung von Deck 'B' an.
- ⑧ Nullstelltaste
Beim Drücken dieser Taste springt Zähler ⑦ auf '000' zurück. Wenn man den Zähler am Anfang des Bandes auf '000' setzt und bei bestimmten interessierenden Stellen den Zählerstand notiert, kann man diese Stellen später leichter wiederfinden.
- ⑨ Taste 'EJECT' für Deck 'A'
Zum Öffnen von Cassettenfach ⑫.
- ⑩ 'NORMAL/HIGH DUBBING'-Anzeigen
Zeigen die Überspielgeschwindigkeit an.
- ⑪ Bedienfeld; siehe Abb. 3.
- ⑫ Cassettenfach 'A'
Siehe Abb. 5 für das Einsetzen der Cassette.
- ⑬ Aussteuerungssteller 'REC LEVEL'
Zum Einstellen der Aussteuerung; siehe bei 'AUFNAHME'.
- ⑭ 'PLAY/PAUSE'-Anzeige für Deck 'A'
Zeigt Bandlauf von Deck 'A' an.
- ⑮ Überspieltasten 'NORMAL/HIGH DUBBING'
Zum Starten einer Überspielung von Deck 'A' nach Deck 'B' mit einer einzigen Bedienung. Taste 'HIGH DUBBING' ist für das Überspielen mit doppelter Geschwindigkeit bestimmt.
- ⑯ Stille Aufnahmetaste 'REC MUTE'
Für eine stille Aufnahme; siehe 'AUFNAHME'.
- ⑰ Aufnahmetaste 'REC'
Diese Taste drücken, um Deck 'B' in Stellung Aufnahme + Pause zu setzen; siehe 'AUFNAHME'.
- ⑱ Buchse 'PHONES'
Zum Anschließen eines Stereo-Kopfhörers.
- ⑲ Buchse 'MIC'
Mikrophoneingang; siehe 'MIKROPHONAUFNAHME'.
- ⑳ Dolby-Schalter 'DOLBY NR'
Mit dieser Taste wird das Dolby-Rauschunterdrückungssystem ein- und ausgeschaltet. Siehe 'DOLBY RAUSCHUNTERDRÜCKUNG'.
- ㉑ Taste 'CONTINUOUS PLAY'
Für ununterbrochene Wiedergabe von zwei Cassetten. Wenn Deck 'A' stoppt, wird die Wiedergabe automatisch von Deck 'B' fortgesetzt (oder umgekehrt). Siehe 'UNUNTERBROCHENE WIEDERGABE'.
- ㉒ 'PLAY/PAUSE/REC/MUTE'-Anzeige für Deck 'B'
Zeigt Bandlauf von Deck 'B' an.

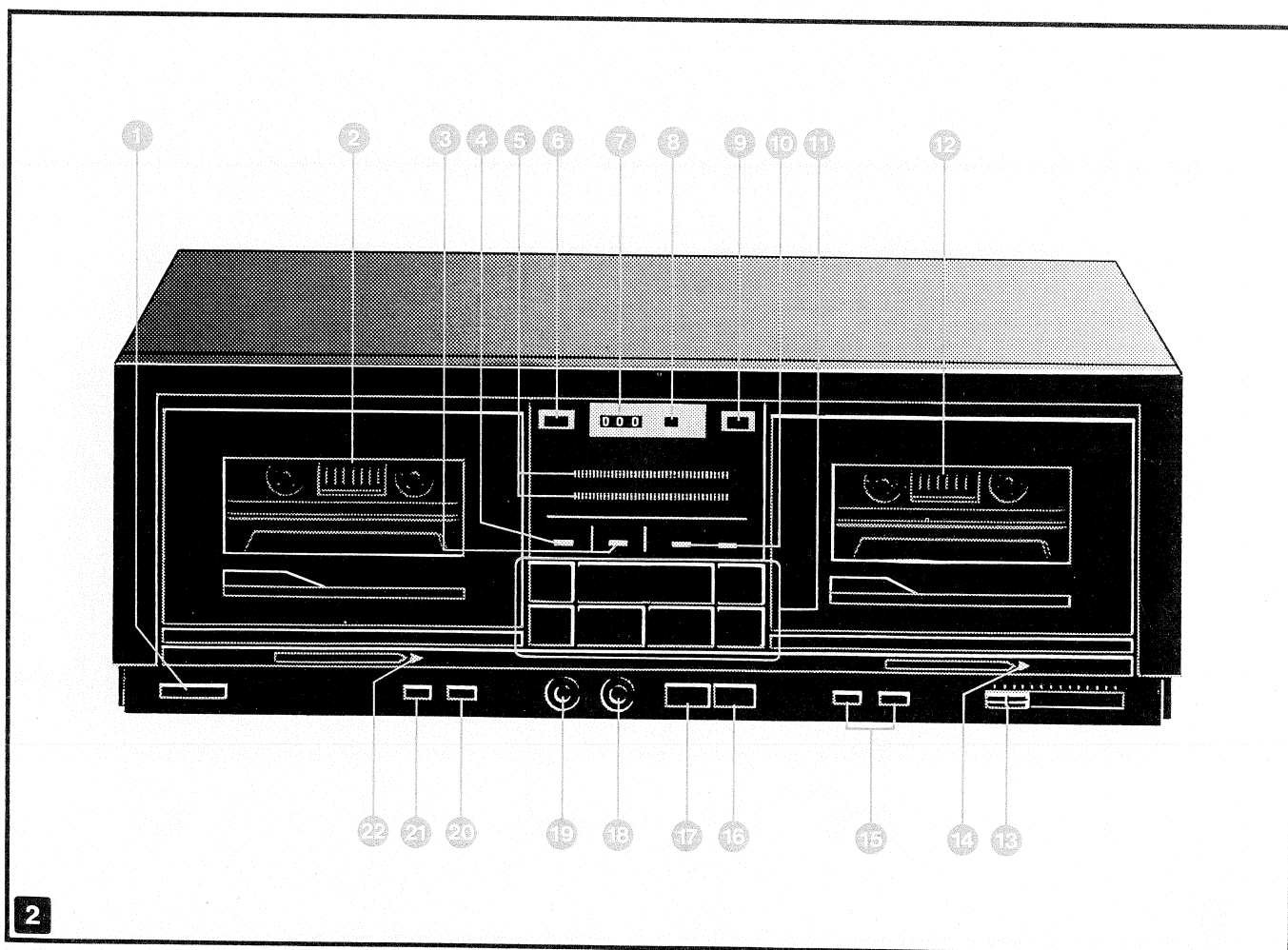
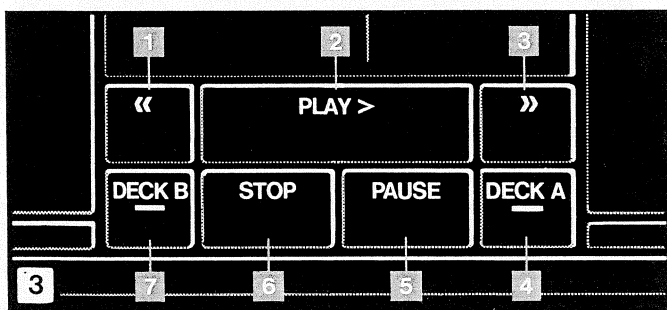


Abb. 3

- 1 Schnellspultaste '<<'
Zum schnellen Spulen nach links.
- 2 Wiedergabetaste 'PLAY >'
Zum Starten der Wiedergabe. Bandlauf wird von den Anzeigen ⑭ und ⑳ angezeigt.
- 3 Schnellspultaste '>>'
Zum schnellen Spulen nach rechts.
- 4 und 7 Wahlkosten für 'DECK A' und 'DECK B' mit Anzeigen
Mit diesen Tasten kann die Bedienung von Deck 'A' oder 'B' gewählt werden. Die Anzeige des gewählten Decks brennt; siehe 'DECK-WAHLSCHALTER'.
- 5 Pausetaste 'PAUSE'
Durch Drücken dieser Taste kann die Aufnahme oder Wiedergabe vorübergehend gestoppt werden. Nach erneutem Drücken dieser Taste wird die Aufnahme oder Wiedergabe fortgesetzt.
- 6 Stopptaste 'STOP'
Zum Stoppen des Bandtransports.



EIN- UND AUSSCHALTEN

- Einschalten: Netzschalter 'ON/OFF' ① drücken; einige Anzeigen leuchten nun.

Wenn keine Anzeige leuchtet,

- ist das Cassetten-Deck nicht gut eingeschaltet,
- steckt der Netzstecker nicht in der Steckdose,
- oder ist die Steckdose spannungslos.

- Ausschalten: Netzschalter ① nochmals drücken.

DECK-WAHLSCHALTER

Mit Schaltern 4 und 7 kann man Deck 'A' oder Deck 'B' wählen. Die jeweilige Anzeige leuchtet dann. Eine Wahl ist nur möglich, wenn sich *zwei* Cassetten im Gerät befinden. Ist nur eine Cassette eingesetzt, wird automatisch das richtige Deck gewählt. Beim Überspielen von einer Cassette leuchten beide Anzeigen und können beide Decks bedient werden. Wird mit dem Überspielen gestoppt, leuchtet die Anzeige von Deck 'B'. Wenn Deck 'A' und 'B' gleichzeitig auf Wiedergabe geschaltet sind, kann nur der Ton von dem gewählten Deck abgehört werden. Mit den Deck-Wahlschaltern 4 und 7 kann auch *während* der Wiedergabe vom einen zum anderen Deck umgeschaltet werden.

1. Das Cassetten-Deck muß angeschlossen sein, wie es bei 'ANSCHLÜSSE' beschrieben ist, und die Netzspannung muß mit Schalter 'ON/OFF' ① eingeschaltet sein.
2. Cassettenfach ② öffnen; hierzu Taste 'EJECT' ⑥ drücken (siehe Abb. 4).
3. Eine Cassette, die *nicht* gegen Aufnahme geschützt ist, in Cassettenfach ② einsetzen: die offene Seite unten und die volle Spule links (siehe Abb. 5), dann das Cassettenfach schließen.
4. Falls erwünscht, die Dolby-Rauschunterdrückung einschalten.
5. Am Verstärker die Tonsignalquelle einschalten, die aufgenommen werden soll.
6. Aufnahmetaste 'REC' ⑦ drücken, um Deck 'B' in Stellung Aufnahme + Pause zu setzen. Anzeige ⑧ blinkt nun.

Wenn Richtungsanzeige ⑧ nicht blinkt,

- befindet sich eine Cassette im Gerät, die gegen Aufnahme geschützt ist. Eine andere Cassette in das Gerät einsetzen.

7. Das angeschlossene Gerät spielen lassen und inzwischen mit den Schiebetasten ⑨ die Aussteuerung so einstellen, daß die Anzeigen ⑤ bei mittlerer Lautstärke bis an 0 dB aufleuchten; siehe Abb. 6. Bei Spitzen ist eine Überschreitung bis +3 dB normal.
8. Unterschiede zwischen dem linken und dem rechten Kanal lassen sich durch unterschiedliches Einstellen der beiden Schiebetasten ⑨ korrigieren; siehe Abb. 7.

Wenn die Aussteuerungsanzeigen ⑤ nicht oder nicht wie gewünscht aufleuchten,

- kontrollieren, ob die gewünschte Tonsignalquelle gut angeschlossen ist;
- kontrollieren, ob der Verstärker gut eingestellt ist;
- kontrollieren, ob eine *andere* als die gewünschte Tonsignalquelle gut aufgenommen wird.

9. Nun durch Drücken von Taste 'PAUSE' ⑤ die Aufnahme starten.
10. Ab und zu die Aussteuerung kontrollieren und, falls erforderlich, vorsichtig korrigieren.
11. Das Deck stoppt automatisch am Ende der Cassette. Die Aufnahme kann aber jederzeit mit Stoptaste 'STOP' ⑥ beendet werden.

Anmerkungen

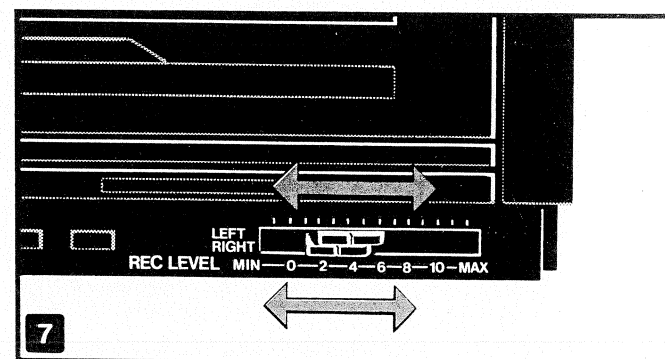
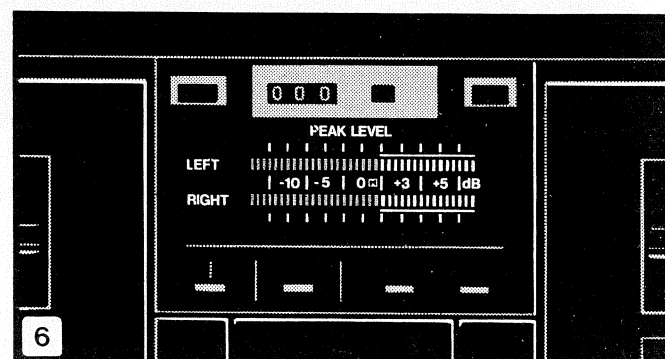
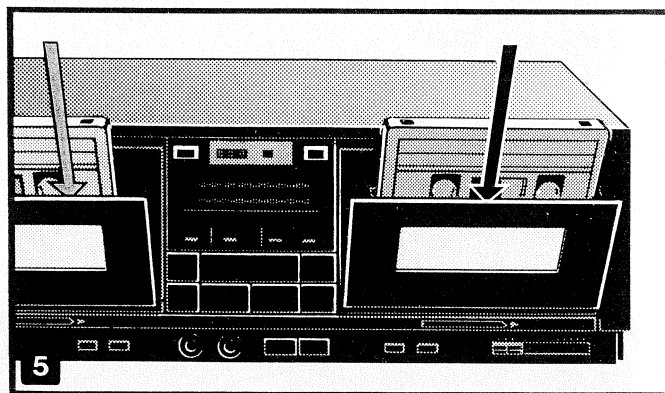
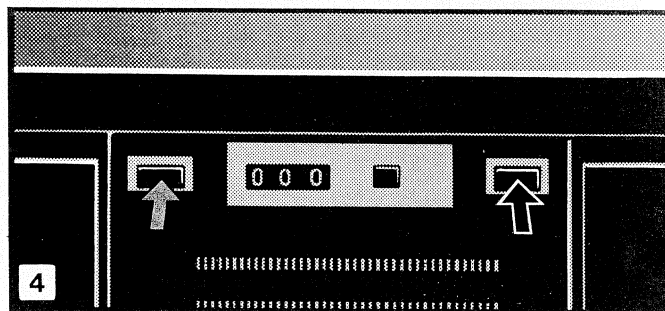
- Wird direkt nach der Aufnahme die Schnellspultaste '<<' gedrückt (also nicht erst 'STOP'-Taste ⑥ drücken), wird das Band schnell zum Anfang der soeben beendeten Aufnahme zurückgespult. Dann stoppt das Band automatisch.

MIKROPHONAUFNAHME

- Durch Anschluß eines Mikrophons an Buchse ⑩ stellt sich das Cassettendeck automatisch auf Mikrophonaufnahme ein.
- Die Aufnahmestärke bei Mikrophonaufnahmen wird mit den Reglern ⑨ eingestellt.
- Wenn Sie den Mikrophonstecker aus der Buchse ⑩ ziehen, nimmt das Cassettendeck wieder über die 'LINE IN'-Buchsen ⑧ auf.

Stille Aufnahme 'REC MUTE'

Wird während der Aufnahme Taste 'REC MUTE' ⑬ gedrückt, erhält man während der folgenden 4 Sekunden eine stille Aufnahme. Danach stoppt das Deck in Stellung Aufnahme + Pause. Auf diese Weise können unerwünschte Passagen (Ansagen u.dgl.) ausgeblendet werden.



Überspielen einer Cassette mit normaler Geschwindigkeit

1. Das Cassetten-Deck muß angeschlossen sein, wie es bei 'ANSCHLÜSSE' beschrieben ist, und es muß mit Netzschalter 'ON/OFF' ① eingeschaltet sein.
2. Mit den Tasten 'EJECT' ⑥ und ⑨ die Cassettenfächer ② und ⑬ öffnen (siehe Abb. 4).
3. Die *bespielte* Cassette in Cassettenfach ⑬ von Deck 'A' mit der offenen Seite nach unten und der vollen Spule nach links einsetzen (siehe Abb. 5), dann das Cassettenfach schließen.
4. Eine *nicht* gegen Aufnahme geschützte Cassette in Cassettenfach ② von Deck 'B' einsetzen: mit der offenen Seite nach unten und der vollen Spule nach links; dann das Cassettenfach schließen.
5. Das Überspielen mit Taste 'NORMAL DUBBING' ⑮ starten. Die Anzeige 'NORM DUBBING' und die beiden Anzeigen der Deck-Wahlschalter ④ und ⑦ brennen. Anzeigen ⑭ und ⑳ leuchten auf.
Wenn nichts geschieht und die Anzeigen nicht wie bei 5 angegeben leuchten,
– dann befindet sich eine gegen Aufnahme geschützte Cassette in Cassettenfach ②.
Eine andere Cassette in das Gerät einsetzen.

6. Soll das Überspielen an irgendeiner Stelle unterbrochen werden, 'STOP'-Taste ⑥ drücken. Beide Decks stoppen dann gleichzeitig.

Anmerkungen

- Wird direkt nach dem Überspielen die Schnellspultaste '<<' gedrückt (also nicht erst 'STOP'-Taste ⑥ drücken), wird das Band von Deck 'B' schnell zum Anfang der soeben beendeten Kopie zurückgespult und stoppt dort.
- Wird während des Überspielens Taste 'REC MUTE' ⑩ gedrückt, erhält man in den nächsten 4 Sekunden eine stille Passage in der Kopie. Danach stoppt Deck 'B' in der Stellung Aufnahme + Pause (das Band von Deck 'A' läuft jedoch weiter!). Auf diese Weise können unerwünschte Stücke (Ansagen u.dgl.) ausgeblendet werden.
- Wird während des Überspielens Taste 'PAUSE' ⑤ gedrückt, stoppt Deck 'B' in Stellung Aufnahme + Pause. Das Band von Deck 'A' läuft weiter. Auf diese Weise können unerwünschte Stücke (Ansagen u.dgl.) überschlagen werden. Soll das Überspielen fortgesetzt werden, Taste 'PAUSE' ⑤ nochmals drücken.

Überspielen mit doppelter Geschwindigkeit

1. Die hier oben bei 'Überspielen einer Cassette mit normaler Geschwindigkeit' beschriebenen Punkte 1 bis 4 ausführen.
2. Mit Taste 'HIGH DUBBING' ⑮ das Überspielen starten. Die Anzeige 'HIGH DUBBING' und die beiden Anzeigen der Deck-Wahlschalter ④ und ⑦ leuchten.

Wenn nichts geschieht und die Anzeigen nicht wie bei 2. angegeben leuchten,
– befindet sich eine Cassette in Cassettenfach ②, die gegen Aufnahme geschützt ist.
Eine andere Cassette in das Gerät einsetzen.

3. Soll das Überspielen an irgendeiner Stelle beendet werden, 'STOP'-Taste ⑥ drücken. Beide Decks stoppen dann gleichzeitig.

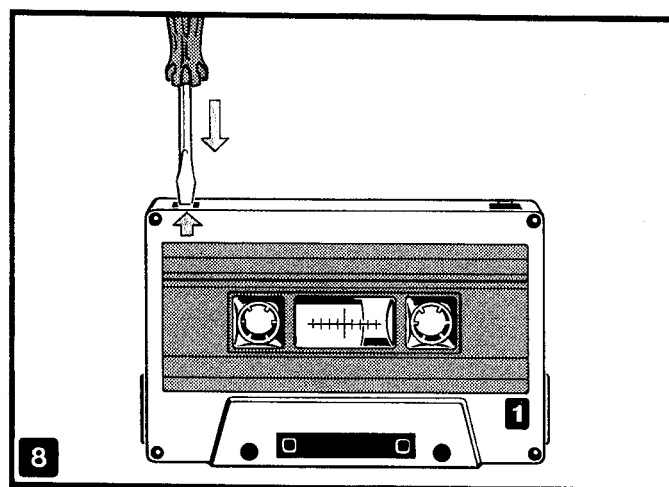
Anmerkung Wird direkt nach dem Überspielen die Schnellspultaste '<<' gedrückt (also nicht erst 'STOP'-Taste ⑥ drücken), wird das Band von Deck 'B' schnell zum Anfang der soeben beendeten Kopie zurückgespult und stoppt dort.

1. Das Cassetten-Deck muß angeschlossen sein, wie es bei 'ANSCHLÜSSE' beschrieben ist, und es muß mit Netzschalter 'ON/OFF' ① eingeschaltet sein.
2. Mit Taste 'EJECT' ⑥ oder ⑨ Cassettenfach ② oder ⑬ öffnen.
3. Eine *bespielte* Cassette in das Cassettenfach einsetzen: mit der offenen Seite nach unten und der vollen Spule nach links (Siehe Abb. 5). Dann das Cassettenfach schließen.
4. Bei Wiedergabe einer Dolby-Aufnahme das Dolby NR-System einschalten.
5. Am Verstärker die entsprechende Signalquelle ('CASS', 'TAPE', 'TAPE 1' oder 'TAPE 2') wählen.
6. Taste 'PLAY >' ② drücken.
7. Lautstärke und Stereobalance am Verstärker einstellen. Die Lautstärke eines Kopfhörers an Buchse 'PHONES' ⑱ ist nicht regelbar.
8. Durch Drücken der 'PAUSE'-Taste ⑤ kann die Wiedergabe vorübergehend unterbrochen werden. Richtungsanzeige ⑭ oder ⑳ blinkt nun. Zur Fortsetzung der Wiedergabe 'PAUSE'-Taste ⑤ nochmals drücken.
9. Wird während der Wiedergabe Taste 'PLAY' ② gedrückt, blinkt Anzeige ⑭ oder ⑳ und wird das in dem Augenblick spielende Stück ständig wiederholt. Durch nochmaliges Drücken von Taste 'PLAY' ② wird die Wiederholfunktion wieder ausgeschaltet. Das Band wird danach normal abgespielt.
10. Zum Stoppen 'STOP'-Taste ⑥ drücken.

1. Das Cassetten-Deck muß angeschlossen sein, wie es bei 'ANSCHLÜSSE' beschrieben ist, und es muß mit Netzschalter 'ON/OFF' ① eingeschaltet sein.
2. Mit den Tasten 'EJECT' ⑥ und ⑨ die Cassettenfächer ② und ⑫ öffnen.
3. In beide Cassettenfächer eine *bespielte* Cassette einsetzen: mit der offenen Seite nach unten und der vollen Spule nach links. Die Cassettenfächer schließen.
4. Bei Wiedergabe einer Dolby-Aufnahme das Dolby NR-System einschalten.
5. Am Verstärker denjenigen Eingang wählen, an den die Decks angeschlossen sind: 'CASS', 'TAPE', 'TAPE 1' oder 'TAPE 2'.
6. Nun Taste 'CONTINUOUS PLAY' ⑮ drücken. Die Anzeige 'CONT PLAY' ④ und die beiden Anzeigen ⑭ und ⑯ leuchten.
7. Lautstärke und Stereobalanace am Verstärker einstellen. Die Lautstärke des Kopfhörers an Buchse 'PHONES' ⑰ ist nicht regelbar.
8. Mit 'PAUSE'-Taste ⑤ kann die Wiedergabe kurzzeitig unterbrochen werden. Anzeige ⑭ oder ⑯ blinkt dann. Zur Fortsetzung der Wiedergabe 'PAUSE'-Taste ⑤ nochmals drücken.
9. Zum Stoppen die 'STOP'-Taste ⑥ drücken.

Das Cassettendeck lässt sich über die Fernbedienungsbuchse 'REMOTE CONT. IN' ⑩, (siehe Abb. 1 und Kapitel 'ANSCHLÜSSE') fernbedienen.

1. Alle Laufwerkfunktionen, die gewöhnlich mit den Tasten ① bis ⑦ (siehe Abb. 3) betätigt werden, lassen sich auch durch Einsatz einer einzeln erhältlichen Fernbedienungseinheit her betätigen.
2. Der 'REC'-Knopf ⑰ lässt sich auch von einer Fernbedienungseinheit her betätigen.
3. Beim Drücken des 'MEMO'-Knopfes an der Fernbedienungseinheit wird die Zählwerkablesung (während der Aufnahme oder Wiedergabe) in den Speicher eingegeben. Wenn der Knopf '<<' einer Fernbedienungseinheit gedrückt wird, wird das Band schnell zu der im Speicher festgelegten Bandstelle zurückgespult. Das Band stoppt dann selbsttätig und der Speicher wird gelöscht.



COMPACT CASSETTEN

- Das Band in der Cassette ist an beiden Enden mit einem Vorlaufband befestigt. Denken Sie deshalb daran: Am Anfang der Cassette wird 6 bis 7 Sekunden nichts aufgenommen!
- Versehentliches Löschen einer Aufnahme kann man durch Herausbrechen der Sicherungslasche links oben an der Rückseite der Cassette verhindern (siehe Abb. 8). Danach kann auf der betreffenden Seite nichts mehr aufgenommen werden. Dieser Schutz läßt sich aber durch Zukleben der Öffnung mit einem Stück Klebeband wieder aufheben.
- Musicassetten sind im Handel erhältliche bespielte Cassetten, die bereits vor versehentlichem Löschen geschützt sind.
- Nach Gebrauch die Cassetten wieder in die zugehörige Hülle stecken. Die Cassetten bei Zimmertemperatur aufbewahren und nicht in die Sonne oder in die Nähe von Magneten und Transformatoren von z.B. Recordern, Radios, Fernsehern und Lautsprecherboxen legen.

BANDSORTEN

Die Qualität einer Tonaufnahme auf Cassettenband hängt in hohem Maße davon ab, welcher Bandtyp und welches Fabrikat verwendet wird.

Deshalb sollte nach Möglichkeit nur Band mit sehr guten Spezifikationen und Testergebnissen benutzt werden.

Mit Chromdioxid- und Metalbändern erhält man im allgemeinen bessere Ergebnisse als mit Eisenoxid-Bändern.


Sobald eine Cassette in das Cassettenfach eingesetzt ist, wird die zu der betreffenden Bandsorte gehörende Vormagnetisierung und Entzerrung automatisch eingestellt.

AUSSTEUERUNG UND MITHÖREN

- Die Aufnahmestärke, mit der das Tonsignal auf dem Band festgelegt wird, bestimmt die Tonqualität bei Wiedergabe. Sie kann vor oder evtl. auch während der Aufnahme eingestellt werden.
- Bei einer Aufnahme wird eine vorige Aufnahme auf diesem Teil des Bandes automatisch gelöscht. Soll ein Band gelöscht werden, ohne daß gleichzeitig etwas aufgenommen wird, die Aussteuerungssteller (13) auf '0' setzen und das Band in Stellung 'AUFNAHME' laufen lassen.
- Um zu kontrollieren, was auf dem Band aufgenommen wird, kann man während der Aufnahme mit einem an Buchse (18) angeschlossenen Kopfhörer oder einem an die Ausgänge (A) angeschlossenen Verstärker mithören.

DOLBY NR-SYSTEM

Das Cassettendeck ist ausgerüstet mit dem Dolby NR (Noise Reduction)-Rauschunterdrückungssystem, unter Lizenz der 'Dolby Laboratories Licensing Corporation' hergestellt.

Das Wort 'Dolby' und das Symbol  sind Warenzeichen von Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Bei der Aufnahme mit dem Dolby NR-System werden die hohen Töne während der leisen Stellen verstärkt aufgenommen. Bei der Wiedergabe mit eingeschaltetem Dolby NR-System werden diese verstärkten hohen Töne wieder auf ihre normalen Werte zurückgebracht. Dies hat den Vorteil, daß auch das Bandrauschen während leiser Stellen auf ein niedrigeres Niveau zurückgebracht wird. Mit dem Dolby NR-System aufgenommene Cassetten müssen deshalb auch mit eingeschaltetem Dolby NR-System abgespielt werden, da anderenfalls die hohen Töne übertrieben kräftig wiedergegeben werden. Deshalb sollten die Cassetten einen Vermerk enthalten, ob sie mit oder ohne Dolby NR-System aufgenommen wurden. Das Dolby NR-System wird mit Schalter (20) ein- und ausgeschaltet.

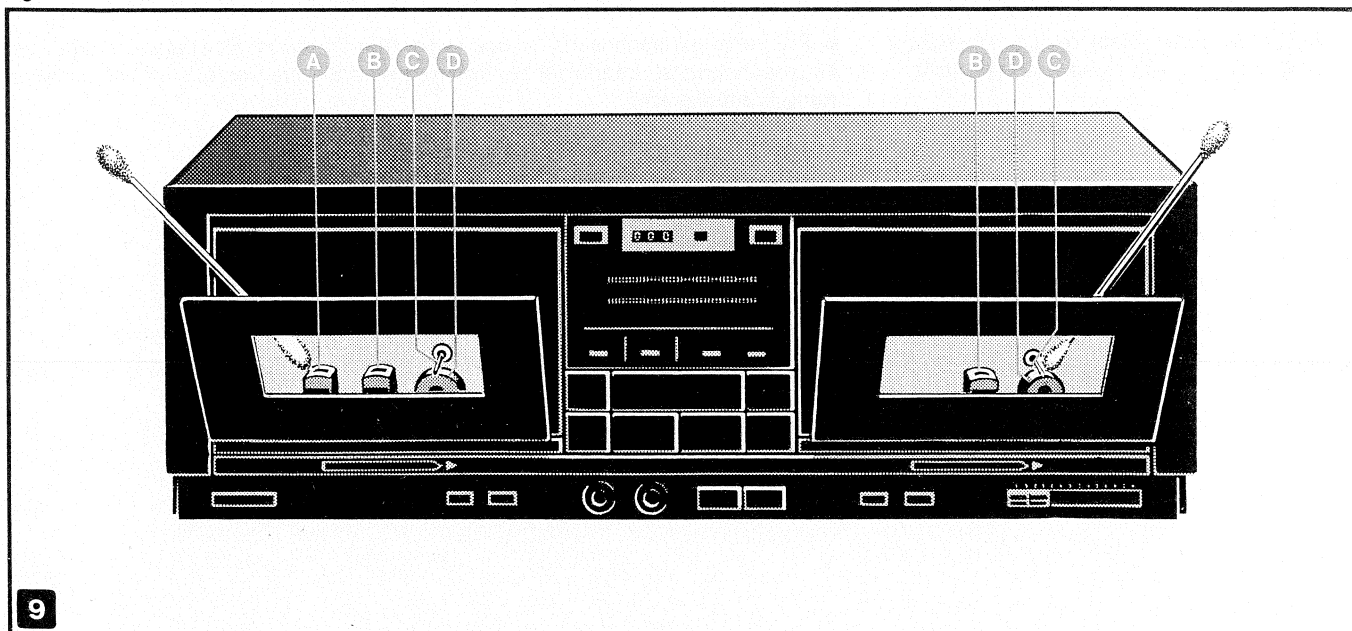
Anmerkung: Beim Überspielen hat Taste (20) des Dolby-Rauschunterdrückungssystems keinen Einfluß. Wird eine mit dem Dolby-Rauschunterdrückungssystem aufgenommene Cassette überspielt, erhält man automatisch eine Kopie mit Dolby-Rauschunterdrückung.

WARTUNG

Es wird empfohlen, die Köpfe, die Tonwellen und Andruckrollen des Cassetten-Decks regelmäßig zu reinigen. Dies ist nach etwa 15 Betriebsstunden erforderlich. Auch wird empfohlen, vor einer wichtigen Aufnahme die obengenannten Teile zu reinigen. Hierfür sollte vorzugsweise die Reinigungscassette SBC 114 verwendet werden. Diese Cassette einmal (oder bei starker Verschmutzung zweimal) in Stellung 'Wiedergabe' ganz abspielen. Wenn keine Reinigungscassette vorhanden ist, kann die Reinigung auch mit Wattestäbchen vorgenommen werden.

- Diese Wattestäbchen dürfen trocken verwendet oder leicht mit Alkohol angefeuchtet werden.
- Das Cassettendeck ausschalten.
- Tasten 'EJECT' (6) und (9) drücken.
- Mit dem Wattestäbchen die Köpfe (A) und (B), die Tonwellen (C) und die Andruckrollen (D) reinigen; siehe Abb. 9.
- Die Tonwellen (C) lassen sich auch mit *trockenem* Filterpapier reinigen. Es dürfen keine anderen als die hier genannten Mittel verwendet werden; vor allem niemals die Köpfe und die Tonwellen mit scharfen oder metallischen Gegenständen berühren.
- Sobald die gereinigten Teile trocken sind, kann das Gerät wieder an das Netz angeschlossen werden.

Der Antriebsmechanismus darf nicht geschmiert werden!



BESEITIGUNG VON STÖRUNGEN

Falls Störungen auftreten, ist es in vielen Fällen nicht nötig, den Händler oder den Kundendienst einzuschalten. Anhand der folgenden Liste können Sie eine Reihe von Störungen leicht selber beheben.

1. Das Cassetten-Deck nimmt zwar auf (die Aussteuerungsanzeigen arbeiten normal), aber BEI WIEDERGABE ist die Tonqualität schlecht (Verzerrungen) und/oder hohe Töne werden unterdrückt oder der linke und der rechte Kanal werden unterschiedlich wiedergegeben.

2. Das Cassetten-Deck nimmt zwar auf (die Aussteuerungsanzeigen arbeiten normal), aber bei der Wiedergabe BLEIBT ALLES STILL.

3. Das Cassettenfach läßt sich nicht öffnen.

4. Die Cassette kann nicht eingesetzt oder das Cassettenfach kann nicht geschlossen werden.

5. Die Aufnahmetaste arbeitet nicht.

6. Unterschiede zwischen dem linken und dem rechten Kanal bei der Aufnahme (die Aussteuerungsanzeigen zeigen eine sehr unterschiedliche Aussteuerung an).

7. Das Cassetten-Deck stoppt automatisch - aber unerwünscht! - sofort beim oder kurz nach dem Einschalten von Aufnahme oder Wiedergabe.

8. Das Cassetten-Deck reagiert überhaupt nicht, auch die Anzeigen leuchten nicht.

● Dies wird fast immer durch VERSCHMUTZUNG der KÖPFE und der TONWELLEN verursacht. Es kann selbst bei den allerbesten Cassetten auftreten (unabhängig von der Marke oder der Bandsorte).

Prüfen, ob die Köpfe und/oder die Tonwellen verschmutzt sind und die verschmutzten Teile nötigenfalls reinigen, wie es in Abschnitt WARTUNG angegeben ist.

Hinweis: Die Reinigungscassette SBC 114 ist ein gutes Mittel, um die Köpfe und die Tonwellen schnell zu reinigen.

Zum Reinigen der Tonwellen (für einen guten Bandtransport wichtig) kann auch trockenes Filterpapier, wie es in Kaffeefiltern üblich ist, verwendet werden.

Die Andruckrollen können evtl. auch mit einem mit Alkohol befeuchteten Wattestäbchen gereinigt werden.

● Die Anschlußkabel können sich gelöst haben oder verkehrt angeschlossen sein. Die Kabel kontrollieren: 'LINE OUT' vom Cassetten-Deck muß mit 'TAPE IN' des Verstärkers verbunden sein.

● Der Verstärker kann verkehrt eingestellt sein.

Den Verstärker kontrollieren: der Wahlschalter muß auf 'CASS' oder 'TAPE' stehen und der Lautstärkesteller darf nicht geschlossen sein bzw. auf 'MIN' stehen.

● Das Cassetten-Deck ist auf Aufnahme oder Wiedergabe geschaltet. Zuerst Taste 'STOP' und dann Taste 'EJECT' drücken.

● Die Cassette befindet sich nicht in der richtigen Lage, z.B., weil oben und unten verwechselt wurde. Die Cassette gut in das Cassettenfach einsetzen, wie es in Abb. 5 dargestellt ist.

● Es befindet sich keine Cassette oder eine Cassette mit geschützter Aufnahme in dem Gerät (z.B. eine Musicassette). Eine andere oder eine neue Cassette verwenden oder, wenn die alte Aufnahme gelöscht werden darf, die Öffnung im Rücken der Cassette mit einem Stück Klebeband verschließen; siehe auch Abb. 8.

● Die Aussteuerungseinsteller sind für die beiden Kanäle unterschiedlich eingestellt; siehe Abb. 7.

● Die beiden Kanäle sind gleich eingestellt, aber die Tonsignalquellen der beiden Kanäle sind unterschiedlich stark. In Abb. 7 ist gezeigt, wie die beiden Kanäle unterschiedlich eingestellt werden können.

Anmerkung: Bei einem Stereosignal kann der große Unterschied zwischen dem linken und dem rechten Kanal auch beabsichtigt und deshalb normal sein.


● Die Cassette ist falsch in das Cassettenfach eingesetzt. Die Cassette prüfen und so einsetzen, wie es in Abb. 5 angegeben ist.

● Die Cassette hat sich festgelaufen oder läuft zu schwert. Abhilfe ist evtl. durch mehrmaliges schnelles Umspulen und/oder durch leichtes Aufschlagen der Cassette mit der flachen Seite auf einer harten Unterlage möglich, damit die Spulen sich wieder lösen.

● Der Netzspannungsschalter des Cassetten-Decks ist nicht eingeschaltet oder die Netzspannung ist unterbrochen. Den Netzschalter, die Netzschnur und die Netzspannung kontrollieren.

TECHNISCHE DATEN

(Änderungen vorbehalten)

- Bandgeschwindigkeit: 4,76 cm/s.
- Für Netzwechselfspannungen von 50 und 60 Hz geeignet.
- Frequenzbereich nach IEC/NAB bei:
 - Metal-Cassetten: 30-17 000 Hz/30-18 000 Hz;
 - Chromdioxid-Cassetten: 30-17 000 Hz/30-18 000 Hz;
 - Ferro-Cassetten: 30-16 000 Hz/30-17 000 Hz;
- Geräuschspannungsabstand ohne Dolby-System nach IEC/NAB bei:
 - Metal-Cassetten: 58 dB/60 dB;
 - Chromdioxid-Cassetten: 58 dB/60 dB;
 - Ferro-Cassetten: 57 dB/58 dB;
- Gleichlaufschwankungen nach DIN/WRMS: 0,15%/0,05%
- Verbesserung des Geräuschspannungsabstandes mit Dolby-System:
 - 10 dB bei 5 kHz;
- Die Dolby-Rauschunterdrückungsschaltung ist hergestellt mit Lizenz der Dolby Laboratories Licensing Corporation.
- Das Wort 'Dolby' und das Symbol  sind Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.
- Abmessungen (B × H × T): ca. 360 × 120/128 × 300 mm
- Buchse ⑩, Kopfhörer: 8-600 Ohm
- Buchse ⑩, Mikrophon: 0,56 mV/2 kOhm
- Buchsen ①, Leitungsausgang: 0,5 V, Belastungsimpedanz ≥ 22 kOhm
- Buchsen ②, Leitungseingang: 70 mV/40 kOhm

Dieses Gerät entspricht den Funkentstörvorschriften der Europäischen Gemeinschaft (EG).

